

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 15 (1953)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Communiqués de l'association suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Communiqués de l'association suisse

### **M. H. Leibundgut, Neuscheuerhof, St. Urban (Lucerne),**

président de la section lucernoise pendant de longues années, a donné sa démission lors de l'assemblée du 6 mai 1953. Il fut président de l'Association lucernoise des propriétaires de tracteurs durant 17 ans.

M. Leibundgut est membre du comité central de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs depuis 26 ans. En 1942/43, il remplit les fonctions de président central.

Nous remercions sincèrement M. Leibundgut de son activité dévouée pendant tant d'années au comité central et à la section de Lucerne. En même temps, nous osons espérer qu'il continuera, malgré sa retraite, à assister régulièrement à nos assemblées. Ses conseils, basés sur une longue expérience, nous sont précieux.

Nous le félicitons vivement de sa nomination bien méritée en qualité de président d'honneur de la section lucernoise.

Nous présentons également nos félicitations sincères à son successeur, M. Joseph Troxler, de Bognau/Mauensee pour son élection à la présidence de la section lucernoise et lui souhaitons la bienvenue au sein du comité central. Le comité directeur.

### **M. R. Gobalet, ingénieur-mécanicien,**

chef de la section des essais et des recherches de l'IMA, a été nommé par le Conseil d'Etat du canton de Vaud en qualité de chef de la Station d'essais de machines de l'Ecole cantonale d'agriculture de Marcelin-sur-Morges. Il succède à feu C. Boudry, ing.-méc., décédé l'automne passé.

Nous félicitons vivement M. Gobalet de cette flatteuse nomination et formons en même temps le vœu qu'il continue de collaborer à notre périodique. La Rédaction.

### **Les démonstrations internationales de tracteurs en France,**

suivant une information du Syndicat des constructeurs français de matériels de motoculture, n'auront pas lieu cet automne. La manifestation habituelle de Senlis est par conséquent supprimée. L'annonce des prochaines démonstrations sera faite en temps utile.

**Le secrétariat central sera fermé du 3 au 17 août 1953. Pour les cas urgents, nos membres voudront bien s'adresser à la gérance de leur section ou à l'Institut suisse pour le machinisme agricole (IMA), à Brougg. Tél. (056) 4 22 02.**

Droit de reproduction réservé

#### **« LE TRACTEUR »**

Rédaction, administration et régie des annonces: Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzistr. 5. Case, Brougg/Arg. - Tél. (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 Zurich

Prix d'abonnement: frs. 7.— par an **Gratuit pour les membres de l'Association** Parait tous les mois

Imprimerie: Schill & Cie., Lucerne